

Préparation khâgne B/L 2025-2026 : Bibliographie d'allemand

1. CIVILISATION CONTEMPORAINE (TRONC COMMUN : EPREUVE ORALE ENS ULM / ECOLES DE COMMERCE #1)

B. DUONSEILLE : Deutschland Aktuell. L'Allemagne d'aujourd'hui, les nouveaux défis, 3^e édition entièrement actualisée et enrichie, Ed. Ellipses 2022 (= ouvrage de référence déjà utilisé en hypokhâgne)

→ lire (et fichier) un maximum des chapitres non encore étudiés en HK, notamment les chapitres 9 à 23

Pour se tenir au courant de l'actualité : liens sur Pearltrees, entre autres

- x www.tagesschau.de/inland (« Tagesschau », rubrique « Inland »)
- x www.tagesschau.de/multimedia/sendung/tagesthemen (« Tagesthemen », avec sous-titres)
- x learnrgerman.dw.com/de/top-thema/s-55861562 (« Deutsche Welle », rubrique « Top-Thema »)

Révisions de vocabulaire :

- x F. ROUBY, H. SCHARFEN : VOX Allemand. Le vocabulaire incontournable des examens et concours classé par niveaux, 2^e édition revue et complétée, Ed. Ellipses 2018 (= ouvrage déjà utilisé en HK)

2. CIVILISATION MODERNE (ENS SACLAY / ECOLES DE COMMERCE #2)

Pour septembre 2025, lire et fichier :

- x Informationen zur politischen Bildung 358 (1/2024) : Gemeinsame deutsche Nachkriegsgeschichte 1945-1990, pages 32 à 67 (→ **document PDF sur Pearltrees**)

Préparation à la version journalistique :

- x Marie-Noëlle FAURE : Réussir la version en allemand. Studyrama 2011 (ISBN 978-2759013951)
- x et / ou Hélène LAMBERT : 100 % version. Allemand. Ellipses 2012 (ISBN 978-2729874841)
- x site www.deutschland.de/de (→ lien sur Pearltrees) : lecture régulière d'articles en allemand suivie d'une analyse de la traduction française (fiches de vocabulaire, etc.). Ces traductions sont directement accessibles en cliquant sur le deuxième des trois symboles en haut à droite (= globe terrestre) !
- x Wörter. Le vocabulaire allemand, édition Ellipses, Paris 2001 (ISBN 9782729868970), ou ouvrage comparable : approfondissement du vocabulaire par champs thématiques

Suggestions complémentaires :

- x Helmut SCHMIDT¹ : Außer Dienst. Eine Bilanz. München 2008 (éd. Siedler ; ISBN 978-3886808632)
- x Ursula WEIDENFELD : Das doppelte Deutschland. Eine Parallelgeschichte 1949-1990. Berlin 2024 (éd. Rowohlt ; ISBN 978-3737101677)
- x Richard von WEIZSÄCKER² : Drei Mal Stunde Null? 1949 - 1969 - 1989. Siedler Verlag, Berlin 2001 (ISBN 978-3886807321)
- x Sebastian HAFFNER: Überlegungen eines Wechselwählers. Berlin 2002 (éd. Kindler) [date de la première publication : 1980]

1 Helmut Schmidt (1918-2015), SPD-Politiker und Bundeskanzler der BRD von 1974 bis 1982

2 Richard von Weizsäcker (1920-2015), CDU-Politiker und Bundespräsident der BRD von 1984 bis 1994

3. CIVILISATION ANCIENNE (OPTION ENS ULM / LYON)

Choisir, lire et fiche en allemand l'un des ouvrages suivants pour septembre 2025 :

- x Sebastian HAFFNER : Von Bismarck zu Hitler. München 2015 (éd. Droemer Taschenbuch ; ISBN 978-3426300961) [date de la première publication : 1987]
- x Hagen SCHULZE : Kleine deutsche Geschichte. München 1998/2017 (éd. dtv ; ISBN 978-3423343602), notamment les chapitres IV à XII
- x Heinrich August WINKLER : Wie wir wurden, was wir sind. Eine kurze Geschichte der Deutschen. München 2020 (éd. C.H. Beck, ISBN 978-3406756511), notamment les chapitres 2, 3 et 4
- x Sebastian HAFFNER : Geschichte eines Deutschen. Erinnerungen 1914-1933. München 2014 (éd. Pantheon ; ISBN 978-3570552131) [écrit en 1939 ; date de la première publication : 2000]

Suggestions complémentaires :

- x une œuvre littéraire (cf. infra ; par exemple Daniel Kehlmann, Carl Zuckmayer, Stefan Zweig, Christa Wolf, Heinrich Böll, Ödön von Horváth ...)
- x Manfred GÖRTEMAKER : Deutschland im 19. Jahrhundert. Entwicklungslinien. Opladen 1994 / Bonn 1996, etc. (éd. Leske und Budrich / éd. BPB) [date de la première publication : 1983 ?]
- x Sebastian HAFFNER : Anmerkungen zu Hitler. Hamburg 2019 (éd. Rowohlt) [date de la première publication : 1978]
- x Michael MAURER : Kulturgeschichte. Eine Einführung. Köln, Weimar, Wien 2008 (éd. Böhlau, UTB)
- x Bruno PREISENDÖRFER : Als Deutschland erstmals einig wurde. Reise in die Bismarckzeit. Köln 2021, 2023 (éd. Kiepenheuer & Witsch) = „Alltagsgeschichte“
- x Hagen SCHULZE : Gibt es überhaupt eine deutsche Geschichte ? Stuttgart 1998 (éd. Reclam)
- x **Heinrich August WINKLER : Der lange Weg nach Westen.** Zwei Bände. München 2000 (éd. C.H. Beck) → **disponible à la bibliothèque CPGE du lycée**
- x Informations zur politischen Bildung (= IzpB) : Das 19. Jahrhundert (IzpB Nr. 315) ; Das Deutsche Kaiserreich 1871-1918 (IzpB Nr. 329) ; Weimarer Republik (IzpB Nr. 346) → **documents PDF sur Pearlrees**

RAPPEL – ouvrages de référence, suggestions de lecture et conseils de travail inclus dans la bibliographie pour l'année d'hypokhâgne (2024-2025)

A. Manuels utilitaires :

- x Albert Findling : *L'essentiel du vocabulaire allemand*, édition Ellipses
- x un dictionnaire unilingue : *DUDEN, Deutsches Universalwörterbuch* → option écrite ENS Ulm/Lyon
- x si vous ne disposez pas déjà d'un dictionnaire bilingue français-allemand/allemand-français, le *Harrap's Universal*, ou le *Langenscheidt*
- x Laurent Férec et Bertram Gerber : *Dossiers de civilisation allemande*, éd. Ellipses, 6^{ème} édition mai 2022 → **également utile pour la préparation à la TRADUCTION (verso et thème) !**
- x une grammaire de votre choix ; recommandations particulières pour Roger Niemann et Pierre Kuhn : *Nouvelle grammaire appliquée de l'allemand avec exercices corrigés*, éd. Sedes (3e édition 2011) / éd. Armand Colin (4e édition 2017) et pour Daniel Argelès, Carola Hähnel-Mesnard, Heidi Knörzer : *Chamäleon. La grammaire allemande sur le bout de la langue*, éd. École Polytechnique 2009

B. Suggestions de lecture (en allemand, dans une édition bilingue ou en français) :

- x Theodor Storm (1817-1888) : *Der Schimmelreiter*
- x Theodor Fontane (1819-1898): *Effi Briest ; Irrungen, Wirrungen ; Frau Jenny Treibel*
- x Heinrich Mann (1871-1950) : *Professor Unrat ; Der Untertan*
- x Thomas Mann (1875-1955) : *Buddenbrooks ; Das Eisenbahnunglück ; Der Zauberberg*
- x Hermann Hesse (1877-1962) : *Unterm Rad ; Demian*
- x Stefan Zweig (1881-1942) : *Schachnovelle*
- x Viktor Klemperer (1881-1960) : *LTI – Lingua Tertii Imperii*
- x Siegfried Kracauer (1889-1966) : *Die Angestellten ; Straßen in Berlin und anderswo*
- x Franz Kafka (1883-1924) : *Das Urteil ; Die Verwandlung ; Der Prozeß*
- x Hans Fallada (1893-1947) : *Jeder stirbt für sich allein*
- x Gabriele Tergit (1894-1982) : *Käsebier erobert den Kurfürstendamm ; Vom Frühling und von der Einsamkeit*
- x Carl Zuckmayer (1896-1977) : *Der Hauptmann von Köpenick*
- x Bertolt Brecht (1898-1956) : *Leben des Galilei ; Mutter Courage und ihre Kinder*
- x Erich Marie Remarque (1898-1970) : *Im Westen nichts Neues*
- x Anna Seghers (1900-1983) : *Das siebte Kreuz ; Das Obdach*
- x Ödön von Horváth (1901-1938) : *Jugend ohne Gott*
- x Irmgard Keun (1905-1982) : *Das kunstseidene Mädchen*
- x Heinrich Böll (1917-1985) : *Wanderer, kommst du nach Spa ... (Erzählungen) ; Ansichten eines Clowns ; Die verlorene Ehre der Katharina Blum*
- x Siegfried Lenz (1926-2014) : *Deutschstunde*
- x Christa Wolf (1929-2011) : *Der geteilte Himmel*
- x Thomas Bernhard (1931-1989) : *Heldenplatz*
- x Monika Maron (*1941) : *Flugasche*
- x Friedrich Christian Delius (1943-2022) : *Der Spaziergang von Rostock nach Syrakus*
- x Christoph Hein (*1944) : *Landnahme ; In seiner frühen Kindheit ein Garten ; Das Narrenschiff*
- x Bernhard Schlink (*1944) : *Der Vorleser ; Olga*
- x Eugen Ruge (*1954) : *In Zeiten des abnehmenden Lichts*
- x Anne Weber (*1964) : *Ahnen. Ein Zeitreise tagebuch*
- x Daniel Kehlmann (*1975) : *Die Vermessung der Welt ; Lichtspiel*

C. Suggestions de lecture supplémentaires pour les optionnaires :

- x Immanuel Kant (1724-1804) : *Was ist Aufklärung ?*
- x Heinrich Heine (1797-1856) : *Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland* (voir l'excellente traduction de J.-P. Lefebvre : *Histoire de la Religion et de la Philosophie en Allemagne*)
- x Karl Marx (1818-1883) : *Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie ; Thesen über Feuerbach*
- x Max Weber (1864-1920) : *Die protestantische Ethik und der Geist des Kapitalismus ; Politik als Beruf*
- x Stefan Zweig (1881-1942) : *Die Welt von Gestern*
- x Thomas Mann (1875-1955) : *Deutschland und die Deutschen*

D. Presse, informations, films en V.O., opéras :

- ✕ sites d'informations importants en accès libre : www.tagesschau.de (Die Tagesschau), www.dw.de (Deutsche Welle)
- ✕ sites de presse importants, accès aujourd'hui généralement limité (abonnement nécessaire) : www.zeit.de (Zeit Online), www.spiegel.de (Spiegel Online), www.sueddeutsche.de (Süddeutsche Zeitung online), www.faz.net (Frankfurter Allgemeine Zeitung online), www.welt.de (Die Welt online), www.derstandard.at (Der Standard online = Autriche), www.nzz.ch (Neue Zürcher Zeitung online = Suisse)
- ✕ L'émission d'informations *Die Tagesthemen* propose tous les jours des reportages sous-titrés en allemand (« UT » = « Untertitel ») : <https://www.tagesschau.de/multimedia/tagesthemen/>
- ✕ Pensez aussi à la chaîne franco-allemande ARTE : <https://www.arte.tv/de/>
- ✕ Le site « Projekt Gutenberg » permet d'avoir accès aux principales œuvres des écrivain·e·s de langue allemande, dès lors qu'elles sont tombées dans le domaine public : <https://www.projekt-gutenberg.org/>
- ✕ Les chefs d'œuvre des compositeurs de langue allemande, si vous appréciez la musique classique, permettent une excellente sensibilisation à la phonologie de l'allemand.
- ✕ Pour vous entraîner à la compréhension, pensez également à vous rendre sur le site de la radio *Deutschlandfunk* : <https://www.deutschlandfunk.de> (les scripts de certaines émissions sont disponibles), ou sur le site <https://www.tagesschau.de/100sekunden> qui diffuse un résumé de l'actualité quotidienne (application pour smartphone).
- ✕ Films en V.O. sous-titrée, par exemple : *Deutschland, bleiche Mutter* (Helma Sanders-Brahms, 1980) ; *Der Himmel über Berlin* (Wim Wenders, 1987) ; *Nikolaikirche* (Frank Beyer, 1995) ; *Good Bye Lenin* (Wolfgang Becker, 2002) ; *Das Leben der Anderen* (Florian Henckel von Donnersmarck, 2006) ; *Das weiße Band* (Michael Haneke, 2009) ; *Zwei Leben* (Georg Maas et Judith Kaufmann, 2012) ; *Westen* (Christian Schwochow, 2013) ; *Der Staat gegen Fritz Bauer* (Lars Kraume, 2015) ; *Das schweigende Klassenzimmer* (Lars Kraume, 2017), *Aus dem Nichts* (Fatih Akin, 2017), etc.
- ✕ Voici un choix de plusieurs séries allemandes sur l'Allemagne d'après-guerre proposé par le Goethe-Institut : <https://www.goethe.de/ins/us/de/kul/tec/sef/21345656.html>

E. Séjour linguistique :

Un séjour en Allemagne ou en Autriche serait souhaitable avant la rentrée : séjour linguistique ou stage professionnel (évitez les stages linguistiques de préparation aux CPGE où vous vous retrouverez entre Français). Pensez aux « Sommerkurse für Ausländer » organisés dans les différentes universités de grandes villes comme Berlin, Munich, Vienne, etc.

Sites recommandés : www.ofaj.org ; www.daad.de ; www.solidaritesjeunesses.org